

essentiel 

Appareil à Sandwich familial /
Family Sandwich toaster /
Sandwichera familiar /
Familien Sandwich-Toaster /
Familie tosti-apparaat
ESM1 XL



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Sommaire

<u>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</u>	<u>3</u>
<u>VOTRE PRODUIT</u>	<u>6</u>
CONTENU DE LA BOÎTE	6
DESCRIPTION DES PIÈCES	6
DONNEES TECHNIQUES	6
<u>AVANT LA PREMIERE UTILISATION</u>	<u>6</u>
<u>UTILISATION</u>	<u>7</u>
<u>CONSEILS POUR DES SANDWICHES SAVOUREUX</u>	<u>7</u>
<u>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</u>	<u>7</u>

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de la marque Essentiel b. Nous accordons une attention particulière à la FIABILITÉ, la FACILITÉ D'USAGE et LE DESIGN de nos produits.

Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de l'appareil à croque monsieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation. En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et analogue telles que: Les zones de cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail; Les fermes; Les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; Environnements de type chambres d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments ou de l'huile, reportez-vous au paragraphe « nettoyage et entretien » du mode d'emploi.
- Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
- Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
- N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !

- Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
- N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale et stable, de laquelle il ne peut pas tomber.
- Si vous utilisez des produits antiadhésifs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun oiseau dans la pièce et à ce que la pièce soit complètement fermée et bien aérée.
- **ATTENTION, SURFACE CHAUDE**



Ne touchez pas les surfaces de l'appareil pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil est en fonctionnement.

VOTRE PRODUIT

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 appareil à croque monsieur
- 1 manuel utilisateur

DESCRIPTION DES PIÈCES



- 1. Voyant d'alimentation rouge
- 2. Voyant de contrôle vert
- 3. Plaques de cuisson anti-adhésives
- 4. Poignée
- 5. Verrou

DONNEES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V ~ 50/60Hz
Puissance: 1300W

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Retirez tous les éléments d'emballage.
2. Nettoyez les surfaces en contact avec les aliments à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis séchez-les.
3. Déroulez complètement le cordon d'alimentation.

NOTE: Lorsque l'appareil chauffe pour la première fois, ce dernier pourrait émettre une légère fumée et une légère odeur. Ceci est normal et ne durera pas.

UTILISATION

1. Branchez l'appareil à une prise secteur adaptée. Les deux voyants s'allument et la plaque commence à chauffer.
2. Dès que l'appareil est chaud, la lumière de contrôle verte s'éteint.
3. L'appareil doit être chaud avant que vous ne fassiez griller un sandwich. Préparez votre sandwich pendant que l'appareil chauffe.
Vous pouvez mettre un peu de garniture sur les tranches de pain (par ex. du fromage, du jambon, de l'ananas) et la couvrir avec la deuxième tranche de pain.
4. Ouvrez l'appareil par la poignée en ouvrant le verrou.
5. Insérez le sandwich dans l'appareil, assurez-vous que les côtés beurrés sont tournés vers l'extérieur.
6. Refermez l'appareil en vous assurant que le loquet soit bien engagé.
7. Attention: Si les tranches de pain sont trop chargées, il ne sera pas possible de refermer l'appareil. Retirez un peu de garniture, ne forcez jamais pour refermer l'appareil.
8. Lorsque le sandwich chauffe, le thermostat de régulation de la température s'allume et s'éteint fréquemment. La lumière de contrôle verte s'allume et s'éteint également.
9. Une fois les sandwiches grillés (environ 2-4 minutes), ouvrez le loquet et retirez les sandwiches à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez jamais d'ustensiles coupants ou d'objets métalliques (ex: couteaux, spatules métalliques, etc.) car ils endommageraient le revêtement en téflon.
10. Si vous souhaitez préparer d'autres sandwiches, fermez l'appareil puis attendez que les surfaces chauffantes soient suffisamment chaudes de nouveau et répétez le processus de préparation comme décrit ci-dessus.
11. Après utilisation, débranchez immédiatement la prise. Laissez l'appareil ouvert pour lui permettre de refroidir.

CONSEILS POUR DES SANDWICHES SAVOUREUX

1. Laissez l'appareil finir de chauffer avant de commencer à griller les sandwiches.
2. Orientez les faces beurrées vers l'extérieur.
3. Avec des garnitures à base de fruits, les pains grillés seront plus croustillants si vous saupoudrez les faces beurrées d'un peu de sucre.
4. Les ingrédients suivants sont particulièrement recommandés: fromage, jambon, ananas, tomates, viandes cuites, oignons, herbes et épices.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant toute chose, déconnectez le cordon d'alimentation!
2. Laissez refroidir complètement l'appareil avant de procéder au nettoyage.
3. Nettoyez la surface du boîtier et les surfaces de grill avec un chiffon doux et humide.
4. Il est plus facile de retirer les miettes et restes d'aliments à l'aide d'une brosse très douce.
5. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou d'objets coupants (ex: brosses à récurer ou couteau) pour le nettoyage.
6. Attention: N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Il y a un risque d'électrocution fatale!

Contents

<u>SAFETY INSTRUCTIONS</u>	9
<u>YOUR PRODUCT</u>	12
BOX CONTENTS	12
PARTS DESCRIPTION	12
TECHNICAL DATA	12
<u>BEFORE INITIAL USE</u>	12
<u>USE</u>	13
<u>TIPS FOR TASTY SANDWICHES</u>	13
<u>CLEANING AND MAINTENANCE</u>	13

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the RELIABILITY, EASE OF USE and DESIGN of our products.

We hope that you will be fully satisfied with this Family Sandwich toaster.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm

houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
- Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
- Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
- Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
- To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
- Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
- Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
- Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance is not designed for commercial use.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
- If you use products with non-stick surfaces, please make sure no birds are in the same room and that the room can be completely closed off and well-ventilated.
- CAUTION, HOT SURFACE



Please do not touch surface while in use.
The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

YOUR PRODUCT

BOX CONTENTS

- 1 Sandwich toaster
- 1 user manual

PARTS DESCRIPTION



- 1. Red power light
- 2. Green control light
- 3. Non-stick cooking plates

- 4. Handle
- 5. Catch

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power: 1300W

BEFORE INITIAL USE

- 1. Remove all packaging.
- 2. Clean the toasting surfaces with a soft damp cloth and then dry them.
- 3. Unwind the mains cable completely.

NOTE: The appliance may emit some smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal and will stop soon.

USE

1. Connect the appliance to an appropriate socket. Both of the indicator lights will illuminate and the toasting surface begins to heat.
2. As soon as the appliance has heated up, the green control light goes off.
3. The appliance must be heated up before you toast a sandwich. In the meantime prepare your sandwich.
You can put some filling on the bread slices (e.g. cheese, ham, pineapple, etc.) and cover this with the second slice of bread.
4. Open the appliance at the handle by unlocking the catch.
5. Put the sandwich inside the appliance, ensure that the buttered sides are facing outwards.
6. Close the appliance, making sure that the catch is engaged.
7. Caution: If the slices of bread have too much filling on, it will not be possible to close the appliance. Take some of the filling off. Never use force to close the appliance.
8. During toasting the temperature regulating thermostat switches off and on again. The green control light also switches off and on again.
9. After completion of the toasting process (approx. 2-4 minutes), open the catch and remove the sandwiches with the help of a flat wooden or plastic spatula. Never use sharp or metal objects (e.g. knives, metal spatulas, etc.) as this will damage the non-stick coating.
10. If you wish to toast more sandwiches, close the appliance again and wait until the toasting surfaces have reheated sufficiently, repeat the toasting process as described above.
11. After use, disconnect the mains plug immediately. With the appliance open, allow it to cool down.

TIPS FOR TASTY SANDWICHES

1. Allow the appliance to heat up completely before you begin toasting.
2. Lay the buttered side facing outwards.
3. With fruit fillings the toasted bread will be crispier if you sprinkle a little sugar on the buttered side.
4. The following ingredients are particularly recommended: cheese, ham, pineapple, tomatoes, cooked meat, onions, herbs and spices.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. First, disconnect the mains plug!
2. Only clean when the appliance has completely cooled down.
3. Clean the housing surface and the toasting surfaces of the sandwich toaster with a soft, damp cloth.
4. It is easiest to remove toast or food crumbs with a very soft brush.
5. Never use abrasive cleaning agents or sharp objects (e.g. scrubbing brush or knife) for cleaning.
6. Caution: Do not immerse the appliance in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

Índice

<u>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</u>	<u>15</u>
<u>SU PRODUCTO</u>	<u>18</u>
CONTENIDO DE LA CAJA	18
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	18
DATOS TÉCNICOS	18
<u>ANTES DEL PRIMER USO</u>	<u>18</u>
<u>USO</u>	<u>19</u>
<u>RECOMENDACIONES PARA SÁNDWICHES SABROSOS</u>	<u>19</u>
<u>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</u>	<u>19</u>

Le agradecemos la compra de un producto de la marca Essentiel b. Nosotros prestamos especial atención a la fiabilidad, facilidad de uso y diseño de nuestros productos.

Esperamos que esté completamente satisfecho con esta Tostadora de Sándwiches Familiar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
- No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.

- Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico o en lugares con funciones similares, como: zona de cocina para el personal en tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo; casas rurales; clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de servicios de cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
- Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos o aceite, consulte el apartado "limpieza y mantenimiento" del manual.
- Este aparato no está concebido para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
- No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!

- Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
- No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Este aparato no está diseñado para uso comercial.
- No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
- No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada de la que no pueda caerse.
- Si utiliza productos con superficies antiadherentes, asegúrese de que no haya pájaros en la misma sala y que ésta puede cerrarse y ventilarse perfectamente.
- **PRECAUCIÓN, AGUA CALIENTE**



No toque la superficie durante el uso. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta durante el funcionamiento del aparato.

SU PRODUCTO

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 tostadora de sándwiches
- 1 manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1. Piloto rojo de encendido
- 2. Piloto verde de control
- 3. Placas de cocción antiadherentes
- 4. Asa
- 5. Cierre

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50/60Hz
Consumo de poder: 1300W

ANTES DEL PRIMER USO

- 1. Retire todo el material de embalaje.
 - 2. Limpie las superficies de tostado con una gamuza suave húmeda y séquelas.
 - 3. Desenrolle por completo el cable de alimentación.
- NOTA: El aparato puede emitir un poco de humo y un olor característico cuando se encienda por primera vez. Es normal y cesará en poco tiempo.

USO

1. Conecte el aparato a una toma de corriente apropiada. Ambos pilotos se iluminarán y la superficie de tostado comenzará a calentarse.
2. Tan pronto como se haya calentado el aparato, el piloto verde de control se apagará.
3. El aparato debe calentarse antes de tostar un sándwich. Prepare su sándwich mientras tanto.
Añada el relleno en las rebanadas de pan (p. ej., queso, jamón, piña, etc.) y cúbralo con la segunda rebanada de pan.
4. Abra el aparato desde el asa desbloqueando el cierre.
5. Meta el sándwich en el aparato procurando que los lados untados con mantequilla miran hacia fuera.
6. Cierre el aparato asegurándose de acoplar el cierre.
7. Atención: si las rebanadas de pan tienen demasiado relleno, no será posible cerrar el aparato. Quite algo de relleno. Nunca trate de cerrar el aparato usando la fuerza.
8. Durante el tostado, el termostato regulador de temperatura se apagará y encenderá intermitentemente, al igual que la luz indicadora verde.
9. Después de tostar el pan (aprox. 2-4 minutos), abra el cierre y retire los sándwiches con la ayuda de una espátula plana de madera o plástico. Nunca utilice objetos afilados o metálicos (p. ej., cuchillos, espátulas metálicas, etc.), ya que dañarán el revestimiento antiadherente.
10. Si desea tostar más sándwiches, cierre el aparato de nuevo y espere a que las placas se hayan recalentado lo suficiente antes de repetir el proceso de tostado descrito anteriormente.
11. Después de usar el aparato, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. Deje que se enfríe abierto.

RECOMENDACIONES PARA SÁNDWICHES SABROSOS

1. Deje calentar por completo el aparato antes de comenzar a tostar.
2. Coloque el lado con mantequilla hacia el exterior del sándwich.
3. Con los rellenos de fruta, el pan tostado estará más crujiente si pone un poco de azúcar en el lado con mantequilla.
4. Se recomiendan especialmente los ingredientes siguientes: queso, jamón, piña, tomates, carne asada, cebolla, verduras y especias.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte en primer lugar el enchufe.
2. Límpielo exclusivamente cuando el aparato se haya enfriado por completo.
3. Limpie la superficie del chasis y las superficies de tostado de la tostadora con una gamuza suave humedecida.
4. Es más sencillo retirar los restos de tostada o alimentos con un cepillo muy suave.
5. No use nunca agentes limpiadores abrasivos ni objetos afilados (por ejemplo, estropajos o cuchillos) para limpiar.
6. Precaución: No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Riesgo mortal por electrocución.

Übersicht

<u>SICHERHEITSHINWEISE</u>	<u>22</u>
<u>IHR PRODUKT</u>	<u>25</u>
LIEFERUMFANG	25
BESCHREIBUNG	25
TECHNISCHE DATEN	25
<u>VOR ERSTER INBETRIEBNAHM</u>	<u>25</u>
<u>GEBRAUCH</u>	<u>26</u>
<u>TIPPS FÜR LECKERE SANDWICHES</u>	<u>26</u>
<u>REINIGUNG UND PFLEGE</u>	<u>26</u>

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Essentiel b gekauft haben. Wir achten insbesondere auf die VERLÄSSLICHKEIT, den BENUTZERKOMFORT und das DESIGN unserer Produkte.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Familien Sandwich-Toaster voll und ganz zufrieden sein werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern durchgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in der Bedienungsanleitung.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
- Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.

- Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
- Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
- Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.
- Wenn Sie Produkte mit Antihafbeschichtung benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Vögel im gleichen Zimmer befinden und dass das Zimmer komplett geschlossen und gut belüftet werden kann.

- **VORSICHT – HEISSE OBERFLÄCHE**



Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

IHR PRODUKT

LIEFERUMFANG

- 1 Sandwichtoaster
- 1 Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG



- 1. Rote Betriebsanzeige
- 2. Grüne Temperaturanzeige
- 3. Antihafbeschichtete Kochfläche

- 4. Griff
- 5. Verschluss

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme: 1300W

VOR ERSTER INBETRIEBNAHME

1. Sämtliche Verpackungsmaterialien entfernen.
2. Reinigen Sie die Toastflächen mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie diese anschließend.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

HINWEIS: Nach dem ersten Einschalten kann das Gerät etwas Rauch und einen charakteristischen Geruch absondern. Das ist normal und vergeht nach relativ kurzer Zeit wieder.

GEBRAUCH

1. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Beide Anzeigen leuchten und die Kochfläche wird aufgeheizt.
2. Sobald sich das Gerät aufgeheizt hat, geht die grüne Kontrollleuchte aus.
3. Das Gerät muss aufgeheizt werden, bevor Sie ein Sandwich tosten können. Bereiten Sie in der Zwischenzeit Ihr Sandwich vor.
Sie können die Brotscheiben belegen (z. B. mit Käse, Schinken, Ananas usw.) und die zweite Brotscheibe darauflegen.
4. Öffnen Sie das Gerät am entriegelten Griff.
5. Legen Sie das Sandwich in das Gerät. Achten Sie darauf, dass die mit Butter bestrichenen Seiten nach außen zeigen.
6. Schließen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass der Verriegelung eingerastet ist.
7. Vorsicht: Wenn auf den Brotscheiben zu viel Füllung liegt, kann das Gerät nicht geschlossen werden. Nehmen Sie etwas von der Füllung herunter. Schließen Sie das Gerät niemals mit Gewalt.
8. Beim Toasten schaltet der Temperaturregler das Gerät aus und wieder ein. Auch die grüne Kontrolllampe erlischt und leuchtet auf.
9. Öffnen Sie nach Abschluss des Toastvorgangs (ca. 2-4 Minuten) die Verriegelung und entfernen Sie die Sandwiches mittels eines flachen Spatels aus Holz oder Kunststoff. Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände (z. B. Messer, Metallspatel usw.), da diese die Antihafbeschichtung beschädigen können.
10. Wenn Sie mehrere Sandwiches tosten möchten, sollten Sie das Gerät schließen und warten, bis sich die Kochfläche wieder ausreichend aufgeheizt hat. Wiederholen Sie das Toasten dann wie oben beschrieben.
11. Ziehen Sie den Stecker sofort nach der Verwendung aus der Steckdose. Lassen Sie das geöffnete Gerät abkühlen.

TIPPS FÜR LECKERE SANDWICHES

1. Lassen Sie das Gerät vor dem Toasten vollständig aufheizen.
2. Legen Sie die Brotscheibe mit der eingefetteten Seite nach außen.
3. Bei Fruchtfüllungen wird das Toastbrot knuspriger, wenn Sie die eingefettete Seite mit etwas Zucker bestreuen.
4. Die folgenden Zutaten sind besonders empfehlenswert: Käse, Schinken, Ananas, Tomaten, gekochtes Fleisch, Zwiebeln, Kräuter und Gewürze.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker!
2. Das Gerät nur reinigen, wenn es vollständig abgekühlt ist.
3. Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche und die Toastflächen des Sandwich-Toasters mit einem weichen, feuchten Tuch.
4. Am einfachsten ist es, die Toast- oder Speisekrümel mit einer sehr weichen Bürste zu entfernen.
5. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Scheuerbürsten oder Messer) für die Reinigung.
6. Vorsicht: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lebensgefahr wegen eines elektrischen Schlags!

Overzicht

<u>VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</u>	<u>29</u>
<u>UW PRODUCT</u>	<u>32</u>
INHOUD VAN DE VERPAKKING	32
ONDERDELEN	32
TECHNISCHE GEGEVENS	32
<u>VOOR EERSTE GEBRUIK</u>	<u>32</u>
<u>GEBRUIK</u>	<u>32</u>
<u>TIPS VOOR SMAKELIJKE SANDWICHES</u>	<u>33</u>
<u>REINIGING EN ONDERHOUD</u>	<u>33</u>

Hartelijk dank voor het kopen van een product van Essentieel b. We besteden bijzondere aandacht aan de BETROUWBAARHEID, het GEBRUIKSGEMAK en het ONTWERP van onze producten.

Wij hopen dat u volledig tevreden zult zijn met dit Familie tosti-apparaat.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysische, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

- Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is bestemd voor het gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren of werkplekken; boerderijen; door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting; bed and breakfasts en vergelijkbare instellingen.
- Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
- Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel of olie, dient u de instructies in de paragraaf "Reiniging en onderhoud" van de gebruiksaanwijzing in acht te nemen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door middel van een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
- Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
- Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!

- Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
- Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
- Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
- Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waar het niet vanaf kan vallen.
- Als u producten met een antiaanbaklaag gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat zich geen vogels in dezelfde ruimte bevinden en dat de ruimte compleet kan worden gesloten en goed geventileerd wordt.
- **OPGELET, HEET OPPERVLAK**



Raak het oppervlak niet aan tijdens het gebruik. De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen als het apparaat in werking is.

UW PRODUCT

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 Tosti-ijzer
- 1 Gebruiksaanwijzing

ONDERDELEN



- 1. Rood aan/uit lampje
- 2. Groen controlelampje
- 3. Bakplaten met anti-aanbaklaag

- 4. Handvat
- 5. Vergrendeling

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz
Vermogen: 1300W

VOOR EERSTE GEBRUIK

- 1. Verwijder alle verpakking.
- 2. Reinig de baklaag met een zachte en vochtige doek en droog deze af.
- 3. Wikkel het netsnoer helemaal af.

N.B.: Het apparaat kan wat rook en een karakteristieke geur afscheiden als u het voor de eerste keer aanzet. Dit is normaal en zal snel ophouden.

GEBRUIK

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Beide lampjes gaan branden en de bakplaten beginnen op te warmen.
2. Zodra het apparaat is voorverwarmd gaat het groene controlelampje uit.
3. Het apparaat moet voorverwarmd zijn voordat u een sandwich gaat toosten. Maak intussen uw sandwich klaar.
U kunt het sneetje brood naar wens beleggen (bijv. kaas, ham, ananas, etc.) en het vervolgens met een tweede sneetje brood afdekken.
4. Open het apparaat door het handvat te ontgrendelen.
5. Doe de sandwich in het apparaat. Zorg dat de kanten met de boter naar buiten zijn gericht.
6. Sluit het apparaat en zorg dat het helemaal vergrendeld is.
7. Let op: als er teveel vulling op de sneetjes brood zit, zal het niet mogelijk zijn om het apparaat te sluiten. Haal dat wat van de vulling af. Oefen nooit kracht uit om het apparaat te sluiten.
8. Tijdens het toosten gaat de thermostaat die de temperatuur regelt aan en uit. Ook het groene controlelampje gaat aan en uit.
9. Open de vergrendeling wanneer het toosten klaar is (ca. 2-4 minuten) en verwijder de sandwiches met behulp van een platte houten of plastic spatel. Gebruik nooit scherpe of metalen voorwerpen (zoals messen, metalen spatels etc.), de anti-aanbaklaag raakt hierdoor beschadigd.
10. Als u meer sandwiches wilt bereiden, sluit u het apparaat weer en wacht u tot de bakplaten weer voldoende zijn opgewarmd. Herhaal het roosterproces zoals hierboven beschreven.
11. Na gebruik haalt u de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat open staan terwijl het afkoelt.

TIPS VOOR SMAKELIJKE SANDWICHES

1. Laat het apparaat eerst volledig opwarmen voordat u met het toosten begint.
2. Leg de met boter besmeerde kant naar buiten toe gekeerd neer.
3. Het geroosterde brood met fruitvulling zal knapperiger worden als u wat suiker over de met boter besmeerde kant strooit.
4. De volgende ingrediënten worden met name aanbevolen: kaas, ham, ananas, tomaten, gekookt vlees, uien, kruiden and specerijen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal eerst de stekker uit het stopcontact!
2. Maak het apparaat pas schoon als het helemaal is afgekoeld.
3. Maak met een zachte, vochtige doek de buitenkant en de baklaag van de sandwichtoaster schoon.
4. U kunt de toast - en voedselkrumels eenvoudig verwijderen met behulp van een zeer zachte borstel.
5. Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (bijvoorbeeld een boender of mes) om schoon te maken.
6. Waarschuwing: Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken met de dood tot gevolg!

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausabfall behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8008441
Ref. ESM1 XL

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergesteld in VR China / Gefabriceerd in VRC.

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

